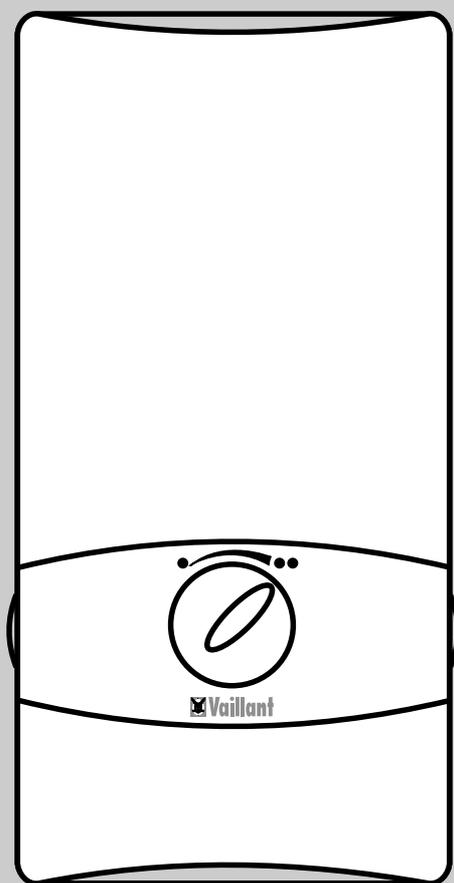


RU

ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

Электрический проточный водонагреватель VED .../5





СОДЕРЖАНИЕ

	Страница
 1 Общее	3
1.1 Указания	3
1.1.1 Используемые символы	3
1.2 Комплект поставки	4
1.3 Заводская гарантия	5
1.4 CE-знак	5
 2 Указания по безопасности	6
2.1 Указания по безопасности	6
2.2 Область применения	7
2.3 Правила и нормы	7
 3 Пользование	8
3.1 Переключатель мощности	8
3.2 Указания по экономии электроэнергии	9
3.3 Уход и инспекции	9
3.4 Устранение неисправностей	9
 4 Установка	10
4.1 Система установки Pro I	10
4.2 Место установки	10
4.3 Размеры прибора и подсоединения	10
4.4 Снятие крышки прибора	11
4.5 Навешивание прибора	11
4.6 Подключение холодной и горячей воды	12
4.6.1 Скрытый монтаж	12
4.6.2 Открытый монтаж	12
4.7 Электроподключения	13
4.7.1 Электроподключение сверху	13
4.7.2 Электроподключение снизу	13
4.7.3 Реле сброса нагрузки	13
 5 Ввод в эксплуатацию	14
5.1 Проверка работы	14
5.2 Передача пользователю	14
5.3 Защита нагревательного элемента от "сухого хода"	14
 6 Обслуживание и ремонт	15
6.1 Обслуживание	15
6.2 Устройство прибора	16
6.3 Запасные части и принадлежности	17
 7 Сервисные службы	18
7.1 Сервисные службы	18
7.2 Таблица сечения силового кабеля	19
 8 Технические данные	20



1 Общее

1.1 Указания

С покупкой электрического проточного водонагревателя Вы приобрели высококачественный продукт дома Vaillant. Для того, чтобы полностью воспользоваться всеми возможностями данного прибора, Вам необходимо уделить всего лишь несколько минут для прочтения данной инструкции. Особое внимание обратите на главы "Общее", "Безопасность" и "Пользование". В этих главах содержится необходимая информация о приборе и о возможных принадлежностях, которые во многом могут облегчить Вам пользование прибором. Бережно храните данную инструкцию и, при смене владельца прибора, передайте ее новому пользователю.

За неисправности, возникшие вследствие несоблюдения данной инструкции, мы не несем никакой ответственности!



Главы данной инструкции — Установка, Инспекция и Обслуживание — предназначены только для специалиста!

1.1.1 Используемые символы

- Символ для указания требуемых действий!
- ☞ Рекомендации!



При несоблюдении предписаний, отмеченных данным знаком, возникает опасность для здоровья и жизни. Кроме того, это может привести к повреждению прибора.



Остерегайтесь ожога!

При несоблюдении предписаний, отмеченных данным знаком, возникает опасность ожога или обваривания.



Остерегайтесь электрического напряжения!

При несоблюдении предписаний, отмеченных данным знаком, возникает опасность для здоровья и жизни. Кроме того, это может привести к повреждению прибора.



1 ОБЩЕЕ

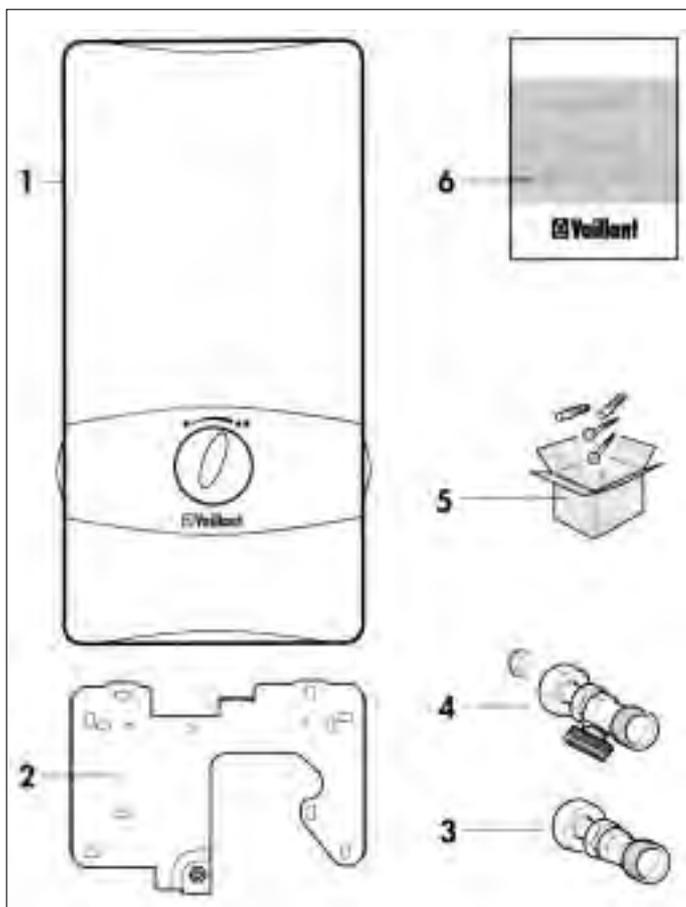


Рис. 1.1 Комплект поставки

1.2 Комплект поставки

- ☞ Проверьте комплектацию прибора и отсутствие повреждений!
- ☞ Принадлежности для подключения находятся сзади прибора под монтажным шаблоном.

Позиция	Количество	Наименование
1	1	Прибор
без рис.	1	Монтажный шаблон
2	1	Монтажная планка
3	1	Переходник для подключения горячей воды R1/2 (в коробке)
4	1	Переходник с вентилем и сеточкой для подключения хол. воды R1/2 (в коробке)
без рис.	1	Специальная резьбовая втулка для крепления прибора к монтажной планке
5	1	Картонная коробка с мелкими деталями (дюбели, шурупы, прокладки)
6	1	Инструкция по монтажу и эксплуатации
без рис.	2	Двойной ниппель (в коробке)

Таблица 1.1 Комплект поставки



1.3 Заводская гарантия

Фирма Vaillant предоставляет Вам, как владельцу прибора, заводскую гарантию на проточный водонагреватель. Время гарантии составляет один год со дня установки.

В течение данного периода авторизованная сервисная служба бесплатно устраняет неисправности или брак, допущенный по вине производителя. За неисправности, возникшие по другим причинам — неправильная установка, вмешательство в конструкцию прибора или неправильное пользование, мы не несем никакой ответственности.

Заводская гарантия распространяется только на те приборы, которые были установлены авторизованной сервисной службой.

Если прибор был установлен не авторизованной сервисной службой, то все обязательства по бесплатному гарантийному обслуживанию и ремонту переходят на фирму, производившую установку или ремонт водонагревателя. Заводская гарантия не распространяется на приборы, в которых при ремонте или обслуживании использовались не фирменные запасные части Vaillant.

Данные условия гарантии действуют только на территории Российской Федерации.

1.4 CE-знак

CE-знак свидетельствует о том, что приборы, согласно таблице технических данных, соответствуют основополагающим требованиям серии устройств низкого напряжения (73/23/EWG), требованиям на электромагнитную совместимость (89/336/EWG) и протестированным контрольным образцам.

2 Указания по безопасности

Электрический проточный водонагреватель фирмы Vaillant разработан с учетом самых последних достижений в области техники и при соблюдении принятых норм и правил. Однако неправильная эксплуатация водонагревателя может быть опасна для жизни или здоровья пользователя или стать причиной повреждения прибора или других материальных ценностей.



Приборы могут использоваться только для подогрева питьевой воды. Если качество воды не соответствует требованиям, предъявляемым к питьевой воде, то не исключается возможность выхода прибора из строя вследствие коррозии.

2.1 Указания по безопасности

Установку и ремонт Вашего прибора должна производить только авторизованная сервисная служба.



Опасность ожога

Температура горячей воды на выходе из водонагревателя может достигать 85°C

Из соображений безопасности работы к выходу горячей воды из прибора должна подключаться металлическая труба.

При сбое в работе

При возникновении помех в работе водонагревателя аварийный выключатель автоматически отключит прибор. Прежде чем снова включить водонагреватель, специалист должен выяснить причину неисправности и устранить ее. Прочитайте также главу 3.4 (Устранение неисправностей) на стр.9.



Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно производить ремонт прибора. Не снимайте также крышку прибора. Аварийный выключатель разрешается снова вводить в действие только специалисту!

Изменения

Не допускается вносить какие-либо изменения в конструкцию прибора. Подключение силового кабеля и водопровода должны производиться только авторизованной сервисной службой.

Обслуживание

Обслуживание прибора должно производиться один раз в три года. Вы можете заключить договор на проведение сервисного обслуживания. При очень жесткой воде обслуживание производится чаще. При наличии в воде большого количества механических частиц регулярно производите чистку сеточки.

2 УКАЗАНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ



2.2 Область применения

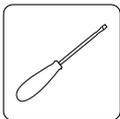
Приборы должны использоваться только в бытовых целях для подогрева питьевой воды и устанавливаться в незамерзающих помещениях. Специфическое сопротивление воды – об этом вы можете узнать на предприятии водоснабжения – не должно быть меньше 900 Ом см при 15°C. Приборы могут использоваться только в закрытых системах водоснабжения. Любое другое непредусмотренное применение считается нецелевым использованием. За ущерб, возникший в результате нецелевого использования, производитель/поставщик не несет никакой ответственности. Связанный с этим риск полностью переносится на пользователя. Условиями целевого использования является строгое выполнение предписаний данной инструкции по монтажу и эксплуатации, а также правильное соблюдение условий проведения инспекций и обслуживания.

2.3 Правила и нормы

Установка и первый ввод в эксплуатацию должны производиться только специализированной сервисной службой! При этом необходимо соблюдать следующие законы, предписания и нормы:

В России:

- Предписания энергоснабжающей организации
- Предписания предприятий водоснабжения
- Местные нормативы и положения
- СНиП 2040185, 2040591, 3050685



3 ПОЛЬЗОВАНИЕ



Рис. 3.1 Переключатель мощности

3 Пользование

При открытии крана горячей воды в смесителе прибор автоматически включает нагрев. При закрытии крана горячей воды прибор автоматически отключается.

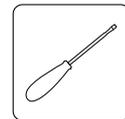
3.1 Переключатель мощности

При помощи переключателя мощности вы можете регулировать температуру нагрева воды. Мы рекомендуем эксплуатировать прибор летом при включенной ступени I, а зимой на ступени II.

Прибор имеет четыре ступени мощности:

- 1/3 номинальной мощности — ступень I при небольшом расходе воды
- 2/3 номинальной мощности — ступень I при большом расходе воды
- 1/2 номинальной мощности — ступень II при небольшом расходе воды
- 1/1 номинальной мощности — ступень II при большом расходе воды

3 ПОЛЬЗОВАНИЕ



3.2 Указания по экономии электроэнергии

Вы можете оказывать содействие в экономии энергии. Вот некоторые указания:

- Не крутите рывками кран смесителя — подождите некоторое время, пока прибор нагреет воду.
- Если летом на некоторое время Вам понадобилась очень горячая вода, установите переключатель мощности на ступень 2. Не забудьте поставить переключатель в обратное положение, иначе при следующем пользовании может возникнуть опасность ожога, а прибор бесполезно потратит много энергии.

3.3 Уход и инспекции

Электрический проточный водонагреватель Vaillant практически не требует никакого обслуживания, так как внутренние части прибора защищены от внешних воздействий. Время от времени вы можете протирать корпус прибора мягкой влажной тряпкой с мыльным раствором. Не используйте агрессивных моющих и чистящих средств, которые могут повредить корпус прибора.

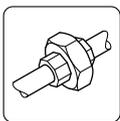
Один раз в три года вызывайте специалиста для осмотра гидравлических и электрических частей прибора. При очень жесткой воде обслуживание необходимо проводить чаще. При наличии в воде большого количества механических частиц регулярно производите чистку фильтрующей сеточки.

3.4 Устранение неисправностей



Ни в коем случае не пытайтесь самостоятельно производить ремонт прибора. Не снимайте также крышку прибора.

Если прибор не нагревает воду, то проверьте сначала сетевые предохранители. Если сетевые предохранители исправны, то, вероятно, сработал автоматический аварийный выключатель. Отключите прибор от сети, выключив сетевые предохранители, перекройте воду и вызовите авторизованную сервисную службу для устранения неисправностей.



4 УСТАНОВКА

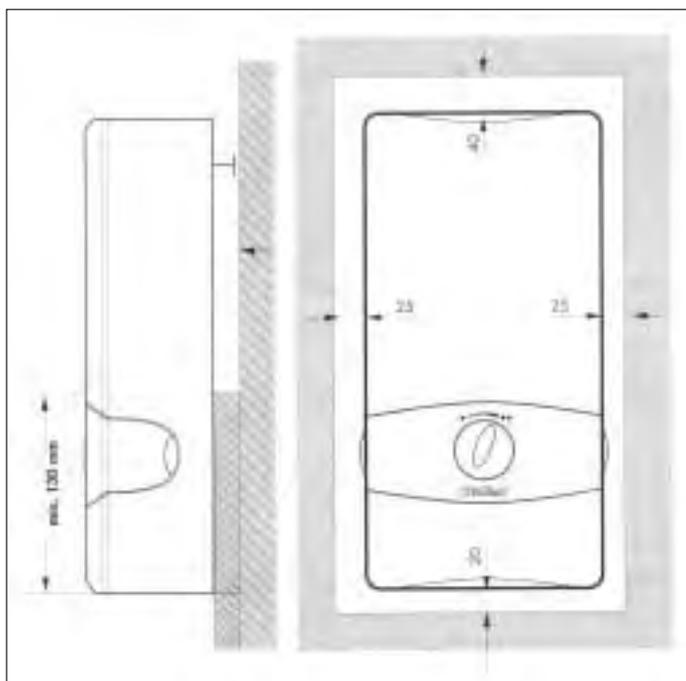


Рис. 4.1 Отступы от предметов при монтаже

4 Установка



Установка и первый ввод в эксплуатацию должны производиться только специализированной сервисной службой.

➡ Перед монтажом тщательно промойте трубопровод холодной воды.

4.1 Система установки Pro I

Новая система установки Pro I, состоящая из откидной рамки, литой защищающей от попадания воды насадки и гибких шлангов значительно упрощает подключение прибора и сокращает время монтажа.

4.2 Место установки

При выборе места для монтажа обратите, пожалуйста внимание на следующее:



Не устанавливайте прибор в замерзающих помещениях или там, где возможно появление агрессивных паров или пыли.

Разместите прибор как можно ближе к наиболее часто используемой водоразборной точке.

➡ Прибор VED соответствует действующим нормам безопасности класса 1 и может устанавливаться непосредственно в душевой или ванной комнате.

Для облегчения последующего обслуживания или ремонта необходимо оставить минимальные отступы прибора от других предметов (см.рис.4.1)

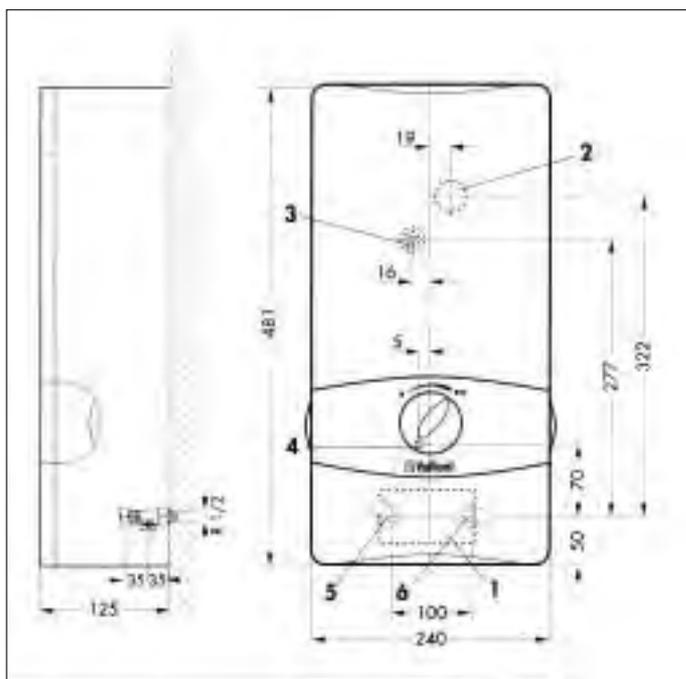


Рис. 4.2 Размеры прибора

4.3 Размеры прибора и подсоединения

Размеры приборы показаны на рис. 4.2 и 4.4.

Обозначения на рис. 4.2:

- 1 Защитная вставка снизу
- 2 Защитная вставка сверху
- 3 Центральное крепление
- 4 Переключатель мощности
- 5 Подключение горячей воды R1/2
- 6 Подключение холодной воды R1/2

R = внешняя резьба

4 УСТАНОВКА

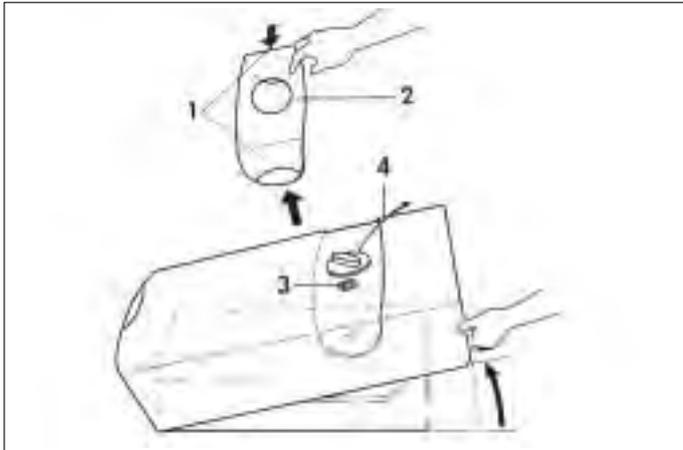
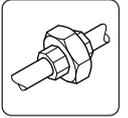


Рис. 4.3 Снятие крышки прибора

4.4 Снятие крышки прибора (рис. 4.3)

- Отожмите боковые язычки (1) и снимите вверх декоративную панель (2).
 - Выкрутите винт (3).
 - Снимите крышку прибора (4), подняв нижнюю часть вверх.
 - При сборке соблюдайте обратный порядок. Обратите внимание на то, что крышка надевается со стороны верхней части прибора, а нижняя часть легко опускается, при этом упоры крышки должны попасть в шарнир задней панели прибора.
- ☞ Если крышка не стала на свое место, покрутите переключатель мощности.

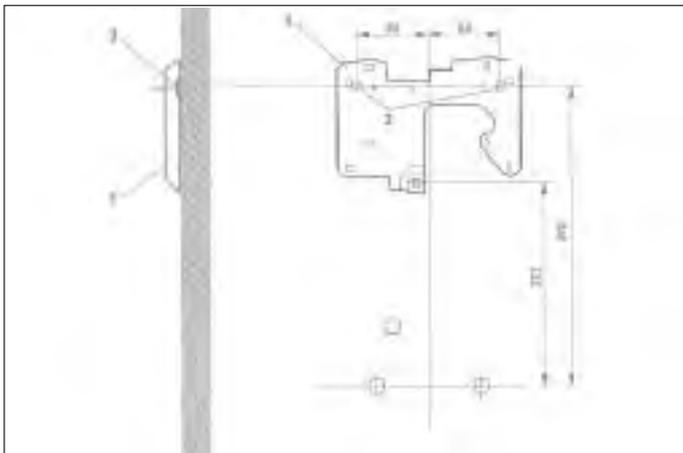


Рис. 4.4 Подсоединительные размеры

4.5 Навешивание прибора (рис.4.4 и 4.5)



Берегитесь электрического напряжения!

Электрические провода и подключения находятся под напряжением и могут быть опасны для жизни. Перед открытием крышки всегда отключайте прибор от сети. Только когда вы отключили подачу электроэнергии к прибору можете начинать установку.

- Прибор должен навешиваться строго вертикально. Определитесь с местом установки с учетом размеров прибора, его подсоединений и необходимых отступов от других предметов. Убедитесь, что несущая стена и крепежные элементы обладают достаточной прочностью.
- Участок соприкосновения верхней части прибора со стеной должен быть не менее 130 мм в высоту, а свободное пространство от стены (например, при монтаже прибора на участок плитки) не должно быть больше 22 мм.
- Для того, чтобы наметить точки крепления прибора используйте прилагаемый монтажный шаблон. При замене старой модели на новую используйте дополнительные отверстия, предусмотренные на монтажной планке.
- На выбранном месте закрепите монтажную планку (1) при помощи дюбелей и шурупов (2).
- Определите место ввода силового кабеля в прибор (сверху или снизу). Обрежьте соответствующую специальную насадку и протяните через нее силовой кабель. Обрежьте насадку так, чтобы она очень плотно прилегла к кабелю и обеспечивала защиту от попадания воды.
- Наденьте прибор (5) на винт (4) монтажной планки и закрепите его с помощью специальной гайки и крепления (7).
- Выровняйте прибор и отрегулируйте его положение при помощи шпинделя (6).

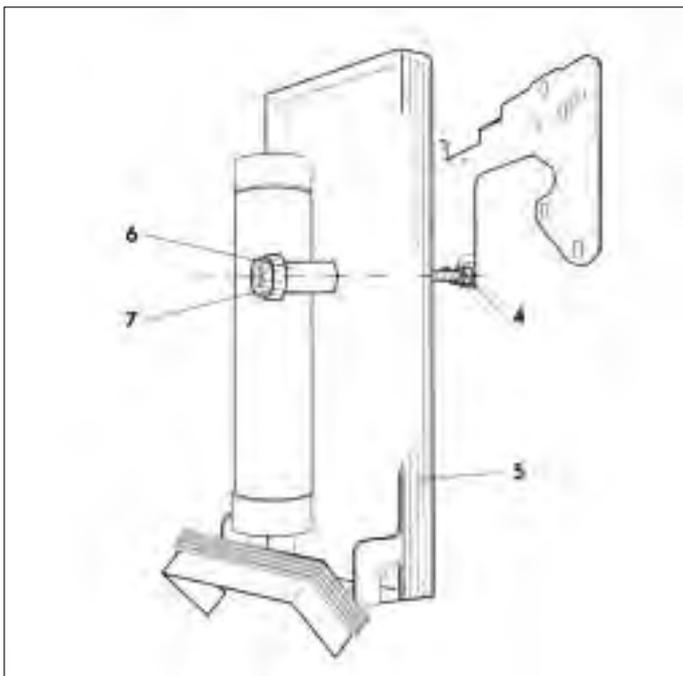
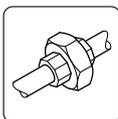


Рис. 4.5 Навешивание прибора



4 УСТАНОВКА

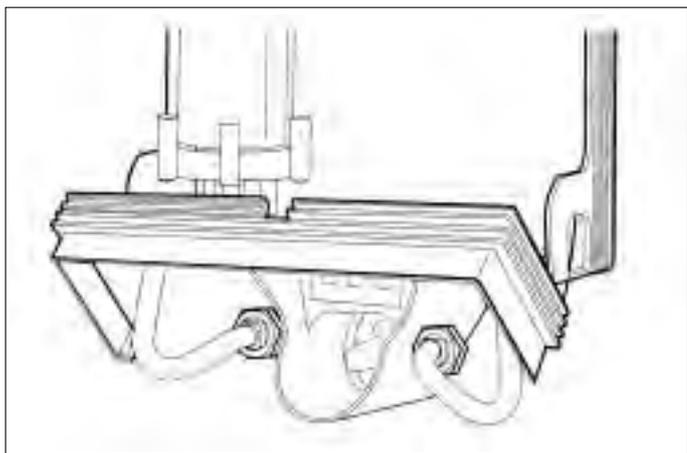


Рис. 4.6 Откидная рамка

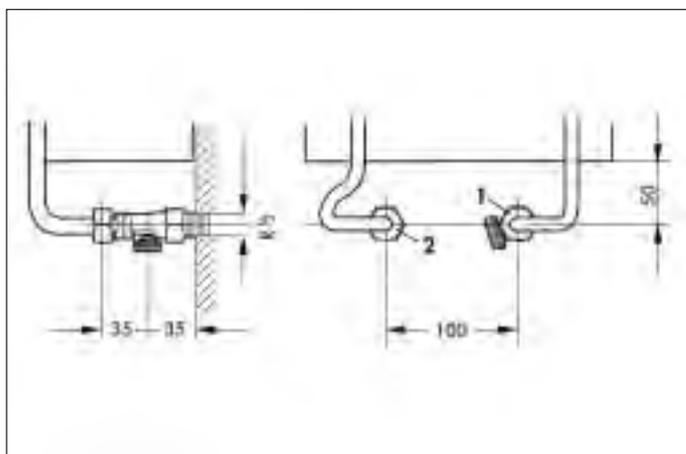


Рис. 4.7 Размеры при скрытом подключении

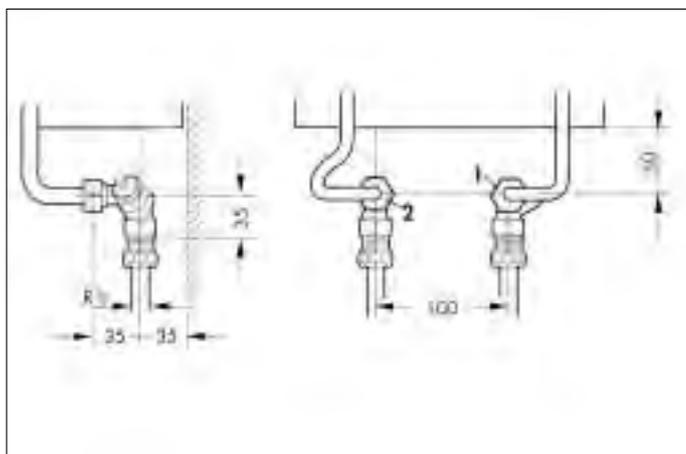


Рис. 4.8 Размеры при открытом подключении

4.6 Подключение холодной и горячей воды

Вы можете применять для монтажа медные, стальные или неметаллические трубы. Из соображений безопасности работы к выходу горячей воды из прибора должна подключаться металлическая труба. Подключение клапана избыточного давления на входе холодной воды в водонагреватель не требуется. Опыт и современные технологии позволяют изготавливать очень гибкие и легкогнущиеся трубы. Использование таких труб значительно облегчает монтаж. При подключении труб обратите внимание на то, чтобы трубы не находились по нагрузкой, так как это может привести к негерметичности.

- ☞ При проведении монтажа откидная рамка может быть поднята вверх, что значительно упрощает подключение воды к водонагревателю.

Перед подключением холодной и горячей воды сделайте следующее:

- При помощи ключа SW 12 вверните двойные ниппели в отводы трубопровода приблизительно на 10 мм.
- Вложите прилагаемые прокладки в обжимные гайки переходников холодной и горячей воды (1,2)
- ☞ Фильтрующая сеточка находится в переходнике холодной воды

4.6.1 Скрытое подключение



Прибор не должен эксплуатироваться без фильтрующей сеточки! При использовании старых Vaillant-принадлежностей выньте сеточку из нового переходника и вложите ее в старый.

- Соедините переходник холодной воды (1) с прибором и двойным ниппелем трубы холодной воды.
- Соедините переходник горячей воды (2) с прибором и двойным ниппелем трубы горячей воды.

4.6.2 Открытое подключение

Для открытого подключения прибора необходимо заказать специальные переходники (номер заказа 308 086). Их подключение производится в соответствии с прилагаемой вместе с ними инструкцией.

- ☞ При использовании для подключения пластиковых труб необходимо устанавливать датчик давления Vaillant (номер заказа 300 768).

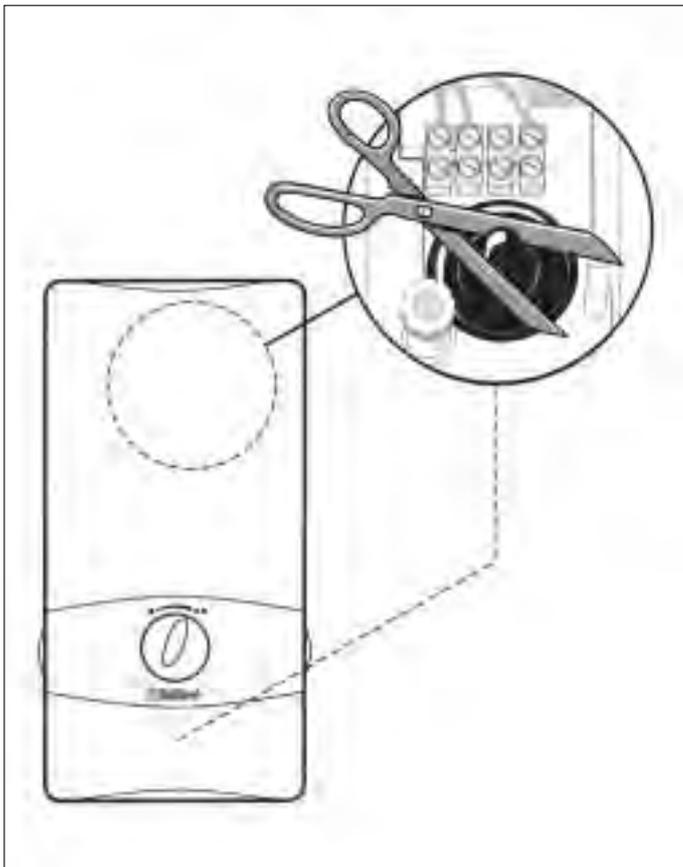
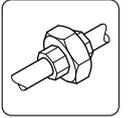


Рис. 4.9 Обрезание защитной вставки

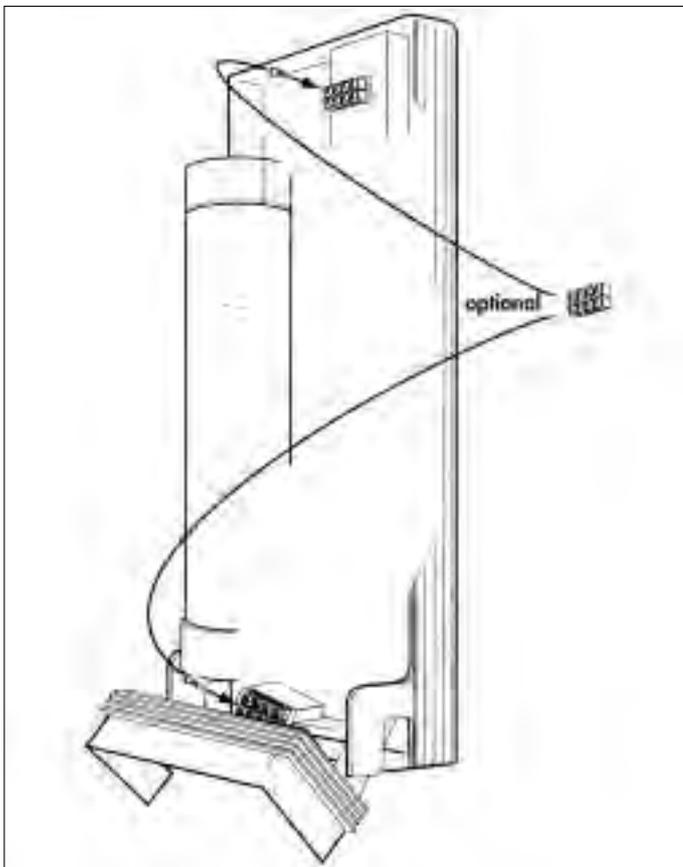


Рис. 4.10 Электроподключение снизу

4.7 Электроподключения



Берегитесь электрического напряжения!

Электрические провода и подключения находятся под напряжением и могут быть опасны для жизни. Перед открытием крышки всегда отключайте прибор от сети. Только когда вы отключили подачу электроэнергии к прибору можете начинать установку.

Электроподключение проточного водонагревателя нового поколения VED значительно упрощено. Для ввода кабеля в прибор необходимо отрезать часть специальной вставки. При проведении электрических работ соблюдайте соответствующие правила, нормы, предписания предприятий энергоснабжения, а также учитывайте данные, находящиеся на шильде прибора. Прибор должен подключаться к электросети при помощи отдельного кабеля (таблица о необходимом сечении кабеля см. стр. 19). Автомат отключения должен иметь зазоры между контактами по всем полюсам как минимум 3 мм.

Прибор должен подключаться к контуру заземления.

Ввод кабеля может осуществляться как снизу, так и сверху прибора.

4.7.1 Электроподключение сверху

- После ввода кабеля в прибор (см. главу 4.4) подключите провода фазы L1, L2 и L3, а также провод заземления к соответствующим разъемам клеммной колодки.

4.7.2 Электроподключение снизу (рис. 4.10)

- Снимите находящуюся сверху клеммную колодку и установите ее в нижней части прибора.
- После ввода кабеля в прибор (см. главу 4.4) подключите провода фазы L1, L2 и L3, а также провод заземления к соответствующим разъемам клеммной колодки.

4.7.3 Реле сброса нагрузки

Прибор VED может подключаться к электрической сети при помощи обычного реле сброса нагрузки с током пусковой нагрузки < 15 А, и током длительной нагрузки > 50 А. Это можно сделать для того, чтобы во время пользования горячей водой не допустить перегрузки сети, например, при включении другого электрического прибора.

- Реле сброса нагрузки подключается вне прибора к кабелю, соединенному с клеммой L2 проточного водонагревателя.



5 ВВОД В РАБОТУ



Рис. 5.1 Аварийный выключатель

5 Ввод в эксплуатацию

При первом вводе в эксплуатацию, а также после каждого слива воды из прибора (например, при обслуживании или выполнении других работ), необходимо выполнить следующие действия:

- Отключите прибор от сети (выключите сетевые предохранители).
- Откройте запорный вентиль холодной воды.
- Удалите воздух из прибора. Это производится только при отключенном напряжении путем многократного открытия и закрытия крана горячей воды в смесителе. При эксплуатации в нормальных условиях удаление воздуха обычно больше не производится.
- Нажмите аварийный выключатель при открытом кране горячей воды (см. стрелку на рис. 5.1).
- Наденьте крышку прибора (см. главу 4.4).
- Вставьте декоративную панель.
- Включите сетевые предохранители.

5.1 Проверка работы

Перед передачей прибора в пользование проверьте правильность его работы.

5.2 Передача пользователю

Обсудите с пользователем главы 1–3 данной инструкции. Оставьте ему свой адрес и телефон, для того чтобы он мог с Вами связаться в случае нарушений работы прибора.

5.3 Защита нагревательного элемента от “сухого хода”

Перед каждым сливом воды из прибора, например, для защиты от замерзания, проведения обслуживания или других работ, всегда отключайте подачу электроэнергии к прибору. При вводе водонагревателя в работу удалите воздух из прибора путем многократного открытия и закрытия крана горячей воды в смесителе водоразборной точки (см. главу 5).

Нажмите аварийный выключатель при открытом кране горячей воды. После этого можете включить сетевые предохранители.

6 ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ



6 Обслуживание и ремонт

6.1 Обслуживание

Визуальный контроль и проверка работы прибора должна проводиться каждые три года специализированной сервисной службой. При очень жесткой воде обслуживание должно проводиться чаще. Кроме того, при большом содержании в воде взвешенных частиц необходимо регулярно производить чистку фильтрующей сеточки в переходнике для подключения холодной воды.



Берегитесь электрического напряжения!

Перед каждым ремонтом или обслуживанием отключайте подачу электроэнергии к прибору.

Необходимо также производить проверку соединительной трубки между нагревательным блоком и переходником для подключения горячей воды на предмет образования накипи. При сборке необходимо использовать новую оригинальную прокладку на переходнике для подключения горячей воды.



Обратите внимание на правильное положение фильтрующей сеточки в переходнике для подключения холодной воды.

При необходимости проведения комплексного удаления накипи используйте специальный насос для удаления отложений кальция, который подключается к переходникам холодной и горячей воды. После этого тщательно промойте водонагреватель водой и удалите из него воздух путем многократного открытия и закрытия крана горячей воды в смесителе водоразборной точки.

Отработавшие свой срок приборы должны быть утилизированы согласно принятым нормам.



6 ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

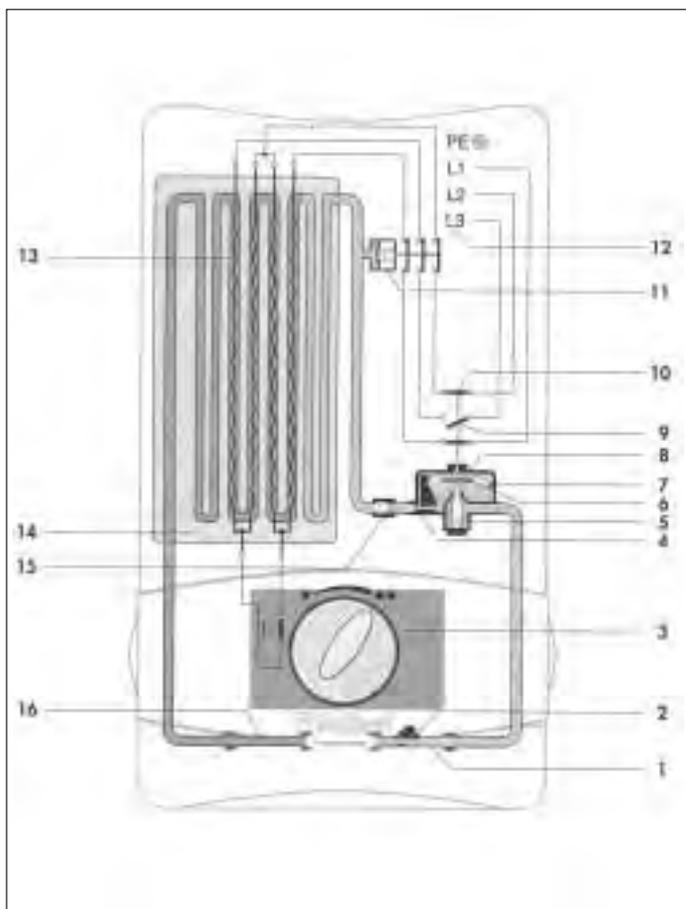


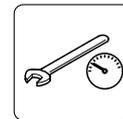
Рис. 6.1 Функциональная схема

6.2 Устройство прибора

Водонагреватель состоит из следующих основных частей:

- 1 Фильтрующая сеточка
- 2 Переходник с запорным вентилем для подключения холодной воды
- 3 Переключатель мощности
- 4 Сопло Вентури
- 5 Регулятор протока
- 6 Мембрана
- 7 Гидроклапан
- 8 Мембранная тарелка со штырем
- 9 Контактная группа для переключения половины мощности на полную
- 10 Сетевой выключатель
- 11 Аварийный выключатель
- 12 Клеммная колодка
- 13 Нагревательная спираль
- 14 Нагревательный блок
- 15 Обратный клапан
- 16 Переходник для подключения горячей воды

6 ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ



6.3 Запасные части и принадлежности

Мы настоятельно рекомендуем использовать оригинальные запасные части и принадлежности фирмы Vaillant.

VNU 1 для умывальника

Однорычажная напорная арматура для подключения под раковиной, 60 мм высота, 130 мм выступ, две трубки для подключения 10x350 до 30 бар

- Рычаг для управления сливом
- Легкогнущиеся трубки для подключения
- Заменяемый перлатор
- Быстрый монтаж

Номер заказа: 000 457

VNO 2 для раковины и мойки

Двухвентильная арматура для подключения напорных водонагревателей над раковиной, 160 мм длина рычага, 205 мм выступ (от стены), две трубки сточной арматуры 12x320 мм с присоединительными размерами R1/2 (сверху) и R3/8 (снизу)

- Сточная арматура
- Заменяемый регулятор струи для комфортного пользования при одновременной экономии воды

Номер заказа: 000 458

VNO 2 для душа и ванной

Номер заказа: 000 459

Дополнительно: уплотнительное кольцо с пластиной

(требуется для установки с 000 459)

Номер заказа: 000 476

Возможно: сливная арматура 250 мм

Номер заказа: 000 468

Переходник: для VED при подключении вместо старого VED

Номер заказа: 000 450

Адаптер для подключения к водяной розетке, штекер с внешней резьбой R1/2 (1 пара)

Номер заказа: 000 468

Набор трубок для монтажа под столом

Номер заказа: 000 479

Датчик давления (при использовании пластиковых труб)

Номер заказа: 300 768

Набор для открытого монтажа:

Номер заказа: 308 086



8 СЕРВИСНЫЕ СЛУЖБЫ

7.1 Сервисные службы:

ООО "Гидросервис Интернешнл"
119991 Москва, ул. Вавилова, 30
т/ф: (095) 135-5425
www.hydrosfera.ru

7 СЕРВИСНЫЕ СЛУЖБЫ

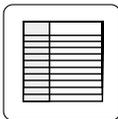


7.2 Таблица сечения силового кабеля

Таблица необходимого сечения кабеля для подключения проточных водонагревателей с номинальным напряжением 400 В в зависимости от потребляемой мощности

Медь, 400 В ~, 3 фазы

Мощность (кВт)	6	12	15	18	21	24	27	35
Сила тока (А)	9,1	18,2	22,8	27,3	31,9	36,5	41	53,2
Сечение кабеля (мм ²)	1,5	2,5	4	4	6	6	10	10
Макс. длина кабеля (м)	50,5	33,6	47,6	39,7	51	44,7	66,2	51



8 ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Наименование	Единицы	VED 12/5	VED 18/5	VED 21/5	VED 24/5	VED 27/5	
Номер заказа		308015	308016	308017	308018	308019	
Для обеспечения		одной или нескольких водоразборных точек ¹⁾					
Исполнение		Прибор для настенного монтажа					
Нагревательный элемент		Спиральная проволока					
Номинальная емкость	л	0,4					
Размеры	Ширина	мм					
	Высота	мм					
	Глубина	мм					
Вес с водой	кг	5,4					
Расход воды	частичная нагрузка	л/мин	2,7	3,8	4,4	5,1	5,7
	полная нагрузка	л/мин	3,8	5,8	6,7	7,7	8,6
Температура воды на выходе из водонагревателя при 10°C	Переключатель на ступени II						
	частичная нагрузка	°C	40				
	полная нагрузка	°C	55				
Переключатель на ступени I	частичная нагрузка	°C	30				
	полная нагрузка	°C	40				
Минимальное специфическое сопротивление воды при 15°C	Ом см	900					
Макс. рабочее давление	бар	10					
Номинальное напряжение		3/PE ~ 400 В					
Частота		50 Гц					
Потребляемая мощность переключатель на ступени II	частичная нагрузка	кВт	6	9	10,5	12	13,5
	полная нагрузка	кВт	12	18	21	24	27
Потребляемая мощность переключатель на ступени I	частичная нагрузка	кВт	4	6	7	8	9
	полная нагрузка	кВт	8	12	14	16	18
Безопасность		Соответствует немецким и австрийским нормам безопасности не оказывает радиопомех не оказывает обратного влияния на электрическую сеть					
Класс защиты		IP 25 = Защита от брызг воды					

¹⁾ прибор закрытого типа (напорный)



Продажа и сервис
Компания "ГИДРОСФЕРА":
Тел.: (095) 795-3181
Факс: (095) 795-3183
www.hydrosfera.ru

Joh. Vaillant GmbH u. Co.
Berghauser Strasse 40 • 42859 Remscheid
Telefon: 0 21 91/18-0 • Telefax: 0 21 91/18-28 10
http://www.vaillant.de • E-Mail: info@vaillant.de

Бюро Vaillant в
Москве:
Тел./факс: (095) 444-8444
Тел.: (095) 443-8200
E-mail: vaillant@moskau.com.ru

Бюро Vaillant в
Санкт-Петербурге:
Тел./факс: (812) 567-2444
Тел.: (812) 567-1905
E-mail: vaillant@moskau.com.ru